



# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



## RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

**Außenstellen:**  
Hauptstraße 60: Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40), St. Jakobsgässli 4: Standes-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67), Grundbuchsichtsstelle (Tel. 6899-61).  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen**, Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90. **Öffnungszeiten** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Donnerstag: 9 bis 17 Uhr, Freitag: 9 bis 12.30 Uhr, Samstag: 10 bis 13 Uhr. In der Wintersaison (November bis März) ist die Touristinfo samstags geschlossen! An Sonn- und Feiertagen ist die Touristinfo nicht geöffnet!

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königshausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 7301009

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 - 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

■ **Jugendgemeinderat Endingen:** Anregungen, Wünsche und Ideen bitte an Jugendgemeinderat@endingen.de

## Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (4-tägig, ufernde KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wochenlich).  
**Ortschaftsamt Kiechlinsbergen:** Telefon 07642/6035, Fax-Nr. 07642/924723, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de

linsbergen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr.  
**Ortschaftsamt Königshausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigshausen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

## RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de  
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de  
**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

## Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergärten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstübli“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzeltengel“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergärten Amoltern, Tel. 2877; Kindergärten Kiechlinsbergen, Tel. 7992; Kindergärten „Bienenkorb“ Königshausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBZ Albert Schweizer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königshausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlinsbergen 3616

■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 9133170), Turnhalle (Telefon 9133135), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgeraal (Telefon 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

## Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0  
■ **Käsermuseum,** Remparstr. 7, Endingen: Geöffnet sonntags v. 11-17 Uhr. Führungsverein: Tel. 0176/6966 1135.  
■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Kaiserstühler Verkehrsüburo.  
■ **Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlinsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.  
■ **Kirschenmuseum** in Königshausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunden des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 07641/451-3182.  
■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emendingen@bw-iv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammlplatz Endingen und Forchheim:** Markolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.  
**Grünschnittsammlplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr, jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr, sowie jeden Mittwoch von 16 bis 19 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.  
■ **Öffnungszeiten Poststelle in Endingen in der Maria-Theresia-Str. 4c:** Mo.-Fr. 9 bis 12.30 Uhr, Mo., Do., 14.30 bis 17 Uhr, Sa. 9.30-12 Uhr.

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto:AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360  
■ **Städtibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

## Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.Bf-Kaiserstuhlbahn.de  
Kontakt@Bf-Kaiserstuhlbahn.de  
■ **Endinger Tafel:** Königshausener Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de  
Öffnungszeiten: Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr

Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundencarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenschein sowie den Ausweis mitbringen. Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg  
IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1

■ **Beratungsgangbeobachter des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451 Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emendingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.  
■ **Infos für Senioren:** www.kreisseniorenrat-emendingen.de

## NOTRUFE

**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag - Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr  
Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeiortruf 110 (ohne Vorwahl).**  
**Feuerwehr 112,** Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0153 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943,  
Rotes Kreuz, Leitstelle 112

**Fax-Notruf 110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen  
Wasser: 071 / 27 81 920 oder 0170 / 63 13 999  
Ström: 0800 / 3629477  
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst  
0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



der Stadt Endingen

## Sitzung des Gemeinderates Endingen

Zu der am **Mittwoch, 29. Juni 2022, 19.30 Uhr**, im **Bürgersaal, St. Jakobs-gässli 4, Endingen** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates lade ich freundlich ein.

### Tagsordnung

- Aufstellung des Bebauungsplans „Mannsmatten“
- 1.1. Beschlussfassung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen während der öffentlichen Auslegung
- 1.2. Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplans „Mannsmatten“ als Satzung nach BauGB
- 1.3. Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplans „Mannsmatten“ als Satzung nach LBO

2. 1. Änderung des Bebauungsplans „Dritte Strecke“
- 2.1. Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Dritte Strecke“ gemäß § 13a BauGB
- 2.2. Erlass einer Veränderungssperre für den Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes „Dritte Strecke“
3. 7. Änderung des Bebauungsplans „Niederdorf, Kenzinger Straße, Schelmeneck“
- 3.1. Beschlussfassung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen während der öffentlichen Auslegung des Bebauungsplans „Niederdorf, Kenzinger Straße, Schelmeneck“
- 3.2. Beschlussfassung über die 7. Änderung des Bebauungsplans „Niederdorf, Kenzinger Straße, Schelmeneck“ als Satzung nach BauGB
- 3.3. Beschlussfassung über die 7. Änderung des Bebauungsplans „Niederdorf, Kenzinger Straße, Schelmeneck“ als Satzung nach LBO
4. Änderung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeiten
5. Eigenbetrieb Wohnbau - Wirtschaftsplan 2022 - Beitrittsbeschluss über die verringerte, genehmigte Kreditaufnahme

6. Neubau Grundschule Endingen, Vergabe der Fliesenarbeiten
7. Neubau eines Wohnhauses mit Einliegerwohnung und Garage auf dem Grundstück Flst.Nr. 15079, Dr.-Wilhelm-Stumpf-Straße, Endingen
8. Errichtung einer Terrassenüberdachung als Stahlglaskonstruktion auf dem Grundstück Flst.Nr. 14052/1, Krummackerstraße 19, Endingen
9. Bekanntgaben
10. Fragestunde
- 10.1. Gemeinderat
- 10.2. Zuhörer

Tobias Metz  
Bürgermeister

Tobias Metz  
Bürgermeister

## Haushaltssatzung der Stadt Endingen für das Haushaltsjahr 2022

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am 4. Mai 2022 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2022 beschlossen:

### § 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1. im Ergebnishaushalt mit den folgenden Beträgen		EUR
1.1	Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	28.218.390
1.2	Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	- 27.518.530
1.3	<b>Veranschlagtes ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	699.860
1.4	Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.5	Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
1.6	<b>Veranschlagtes Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.4 und 1.5) von	0
1.7	<b>Veranschlagtes Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.3 und 1.6) von	699.860
2. im Finanzhaushalt mit den folgenden Beträgen		EUR
2.1	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	26.920.190
2.2	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	- 25.308.430
2.3	<b>Zahlungsmittelüberschuss /-bedarf des Ergebnishaushalts</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	1.611.760
2.4	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	5.211.000
2.5	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	- 11.338.160
2.6	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	- 6.127.160
2.7	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6) von	- 4.515.400
2.8	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
2.9	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	- 145.000

2.10	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Finanzierungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.8 und 2.9) von	- 145.000
2.11	<b>Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts</b> (Saldo aus 2.7 und 2.10) von	- 4.660.400

### § 2 Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf **0 EUR**.

### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf **0 EUR**.

### § 4 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf **2.000.000 EUR**.

### § 5 Steuersätze

Die Steuersätze (Hebesätze) werden festgesetzt

- für die Grundsteuer
  - für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 500 v. H.
  - für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf der Steuermessbeträge; 500 v. H.
- für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge. 375 v. H.

Endingen, den 4. Mai 2022 gez. Tobias Metz, Bürgermeister

### Hinweis gem. § 81 GemO:

Die vorstehende Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die vom Gemeinderat beschlossene Haushaltssatzung mit ihren Anlagen wurde gemäß § 81 Abs. 2 GemO der Rechtsaufsichtsbehörde am 13.05.2022 vorgelegt. Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 27.06.2022 bis einschließlich 06.07.2022 im Rathaus Endingen - Stadtkämmerei, Hauptstraße 60, Zimmer 34 öffentlich aus.  
Endingen, den 21. Juni 2022 gez. Tobias Metz, Bürgermeister

## Beschluss über die Festsetzung des Wirtschaftsplans für den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Stadt Endingen – Gesamtstadt im Wirtschaftsjahr 2022

Der Gemeinderat der Stadt Endingen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 04. Mai 2022 aufgrund des § 14 EibG sowie der §§ 1-4 EibVO in Verbindung mit den §§ 87, 89 und 96 Gemeindeordnung, folgenden Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Abwasserbeseitigung Stadt Endingen - Gesamtstadt für das Wirtschaftsjahr 2022 beschlossen:

### § 1 Wirtschaftsplan

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2022 wird im Erfolgsplan

a) in den Erträgen auf	1.657.900 €
b) in den Aufwendungen auf	1.657.900 €
b) Gebührenunterdeckung	- €
<b>im Vermögensplan</b>	
in den Einnahmen und Ausgaben festgesetzt.	3.781.000 €

### § 2 Kredite

Der Gesamtbetrag der im Vermögensplan vorgesehenen Kredite wird auf **3.333.000 €** festgesetzt.

### § 3 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf **800.000 €** festgesetzt.

Endingen, den 04.05.2022

gez. Tobias Metz, Bürgermeister

### Hinweis gem. § 81 GemO:

Der vorstehende Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 27.06.2022 bis einschließlich 06.07.2022 im Rathaus Endingen - Stadtkämmerei, Hauptstraße 60, Zimmer 34 öffentlich aus.  
Endingen, den 21.06.2022

gez. Tobias Metz, Bürgermeister

### Beschluss über die Festsetzung des Wirtschaftsplans der Stadtwerke Emdingen – Wasserversorgung für das Wirtschaftsjahr 2022

Der Gemeinderat der Stadt Emdingen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 04. Mai 2022 aufgrund des § 14 EigBG sowie der §§ 1-4 EigBVO in Verbindung mit den §§ 87, 89 und 96 Gemeindeordnung, folgenden Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Stadtwerke Emdingen – Wasserversorgung für das Wirtschaftsjahr 2022 beschlossen:

§ 1 Wirtschaftsplan	
Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2022 wird im Erfolgsplan	
a) in den Erträgen auf	971.600 €
in den Aufwendungen auf	968.500 €
b) Jahresgewinn	3.100 €
im Vermögensplan in den Einnahmen und Ausgaben festgesetzt.	711.000 €

§ 2 Kredite	
Der Gesamtbetrag der im Vermögensplan vorgesehenen Kredite wird auf festgesetzt.	372.900 €

§ 3 Kassenkredite	
Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf festgesetzt.	300.000 €

Emdingen, den 04.05.2022  
gez. Tobias Metz, Bürgermeister

**Hinweis gem. § 81 GemO:**

Der vorstehende Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan liegt zur Einsichtnahme vom 27.06.2022 bis einschließlich 06.07.2022 im Rathaus Emdingen – Stadtkämmerei, Hauptstraße 60, Zimmer 34 öffentlich aus.

Emdingen, den 21.06.2022  
gez. Tobias Metz, Bürgermeister

### Sitzung des Ortschaftsrates Königsschaffhausen

Zu der am **Donnerstag, 30. Juni 2022, 19.30 Uhr**, in der **Weinberghalle** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Königsschaffhausen laden wir freundlich ein.

**Tagessordnung**

- Einbau von Rolltoren und Befestigung der Außenfläche der Werkstatt auf den Grundstücken Flst.Nr. 3199/1 und 3200, Sasbacher Straße 1, Königsschaffhausen
  - Neubau einer Containeranlage mit sieben Stellplätzen auf dem Grundstück Flst.Nr. 5401, Freiburger Matten, Königsschaffhausen
  - Bekanntgaben
  - Fragestunde
  - 4.1. Ortschaftsratsrat
  - 4.2. Zuhörer
- Bärbel Willmann, Ortsvorsteherin**

### Rathäuser geschlossen

Am Freitag, 1. Juli 2022, bleiben die Rathäuser in Emdingen und Forchheim wegen dem Betriebsausflug geschlossen.

### RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

#### Jugendhaus Emdingen, Zentraler Endinger Treff

Das Programm kann ausführlicher unter: [www.jugend-endingen.de](http://www.jugend-endingen.de) eingesehen werden

**Dienstag, 28. Juni, von 15 bis 18.30 Uhr (ab Klasse 5).** Kinder, die dieses Jahr in die 5. Klasse kommen, sind auch herzlich eingeladen.

**Kunstwerke aus Speckstein**

Schleifen, schnitzen und feilen, aus Speckstein entstehen tolle Figuren und Schmuckstücke.

**Am Mittwoch, 29. Juni, von 14.30 bis 17.30 Uhr (1. bis 4. Klasse)**

**Himbeereis fruchtig und lecker**

Supereinfach, himmlisch lecker und erfrischend - Heute wird das beste Himbeereis der Welt gemacht!

**Am Donnerstag, 30. Juni, von 14 bis 16.30 Uhr (1. bis 4. Klasse)**

**Wasserbombenschlacht und Wasserspiele**

Spannung, Spaß und ganz viel Erfrischung sind garantiert! Bitte mitbringen: Sonnenschutz, Handtuch, Badekleidung und Wechselkleidung.

**Bestattungswald „Kaiserstuhl“ und Ruhestätte „Weinberg“**

Die nächste Führung findet am **Samstag, 16. Juli, um 10 Uhr** statt. Hierbei wird der Bestattungswald und die Ruhestätte vorgestellt und man erhält alle nötigen Informationen. Treffpunkt am Parkplatz des Bestattungswaldes (Ausschilderung ab Stadthallenparkplatz). Bei Fragen erreicht man Herrn Umhauer immer donnerstags auf dem Rathaus Emdingen (16 bis 18 Uhr) unter Telefon 07642 / 6899-30.

#### Kreisimpfstützpunkt Kenzingen

Ab Juli ist der Kreisimpfstützpunkt im ehemaligen ALDI-Markt in Kenzingen (Industriestraße 26) jeden Mittwoch von 16 bis 19 Uhr geöffnet. Die Impfungen sind wie bisher ohne Voranmeldung möglich. Als Impfstoffe werden Biontech-Pfizer und Novavax verabreicht. Impfungen sind für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene möglich. Angeboten werden Erst- und Zweitimpfungen sowie die dritte und vierte Auffrischimpfung.

#### Gästeehrung in Emdingen

Bereits 2011 besuchten Ulla und Werner Zitzmann aus Mittelfranken das erste Mal die Altstadt Emdingen am Kaiserstuhl. Zum 10. Mal genießen Sie dieses Jahr ihren Urlaub in der Unterkunft von Familie Anita und Klaus Dea. Am Liebsten verbringen Sie ihre Reisezeit damit, die Landschaft und Kultur Emdingens zu erkunden. Beliebte Ziele der Wanderfreunde sind der Katharinberg, Amolter Höhe, Schelling Höhe und das Liliental. Mit der KONUS-Gästekarte nutzen sie gerne die kurzen Fahrzeiten mit dem Zug ins Elsass, nach Freiburg und Titisee. Die Abende lassen sie bei gutem Essen und Kaiserstühler Wein ausklingen. Caroline Simon von der Touristinfo Emdingen freut sich sehr über treue Gäste und gratuliert zum zehnten Besuch.



#### Städtischer Senioren-Treff Emdingen

Der Städtische Senioren-Treff lädt am **Mittwoch, 29. Juni 2022**, zu einem unterhaltsamen Nachmittag in den Plauengärten ein. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr, der Eintritt ist frei. Da die Sitzplätze begrenzt sind, bitten wir um telefonische Anmeldung bei Annegret Fox, Telefon 07642 / 2232 oder Pia Seidel, Telefon 07642 / 2930.

### MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

#### Die Burg Landeck: Kostenfreie Burgenführung mit Erklärung von Experten

Unter der Rubrik „Burgen im Landkreis“ organisiert das Kreisarchiv des Landratsamts Emdingen im Juni eine Burgenführung zur Burg Landeck in Tenningen-Landeck. Am 2. Juli wird von 14 bis ca. 16 Uhr die Führung mit Dr. Heiko Wagner und Dipl.-Ing. Stefan King angeboten. Die Veranstaltung ist kostenfrei, nur eine begrenzte Teilnehmerzahl ist möglich, die Anfahrt erfolgt privat. Verbindliche Anmeldung bis zum 29.06. unter [archiv@landkreis-emmaendingen.de](mailto:archiv@landkreis-emmaendingen.de).

#### Seminar auf der Hochburg: Social Media in der Landwirtschaft

Am 7. Juli findet von 9 bis 16.30 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg das Seminar „Social Media in der Landwirtschaft“ statt. Weitere Informationen unter: [www.koel-bw.de](http://www.koel-bw.de).

#### Müllabfuhr im Juli und August jede Woche

Im Juli und August werden die Mülltonnen (grauen Tonnen) wieder wöchentlich geleert, um damit hygienische Probleme bei heißen Temperaturen zu vermeiden. Weil die Müllmänner im Sommer oft früher beginnen und sich durch geänderte Tourenpläne die bisher eingespielte Abholzeit verändern kann, müssen die Tonnen am Abholtag immer schon morgens um 6 Uhr am Straßenrand abholbereit stehen.

#### „Tag der offenen Gartentür“ in Freiamt

Am 26. Juni, von 12 bis 18 Uhr bei Ursula Hauber im Nieredal 8 in Freiamt, Eintritt frei. Hinweise zur Anfahrt, sowie zu allen Gartenterminen 2022 und Info's unter [www.landkreis-emmaendingen.de](http://www.landkreis-emmaendingen.de)

#### Kreisverband informiert

„Ein Garten für Nützlinge“ und „Pflanzenschutz“ sind die Themen des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KOGL) am 1. Juli, von 17 bis 19 Uhr im Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Teilnahme ist kostenlos. Info unter [www.kogl-emmaendingen.de](http://www.kogl-emmaendingen.de)

### INFOS DER VEREINE

#### Forchheim

■ **Johannfest**

Anlässlich des Kirchenpatroziniums veranstaltet der Musikverein Forchheim am Sonntag, 26. Juni, im Anschluss an die Prozession das traditionelle Johannfest. Dieses findet erstmalig im Gemeindezentrum neben der Kirche statt. Neben einem Mittagstisch mit Schweinebraten und Knöpfle sowie Wurstsalat mit Brot werden auch Kaffee und Kuchen und frische Waffeln der Jungmusiker angeboten.

■ **Heimatverein Forchheim**

Der nächste Kartenspielabend beim Heimatverein findet heute, Freitag, 24. Juni, ab 19 Uhr im Museum statt.

#### Kiechlingsbergen

■ **Sängerrinnen für Projektchor gesucht**

Beim Konzert des Männergesangverein Kiechlingsbergen am 30. Juli soll es einen Auftritt eines Frauen-Projektchors unter der Leitung der Dirigentin Olga Endeward geben. Hierfür werden motivierte Sängerrinnen jeden Alters gesucht. Die Proben finden ab sofort jeden Donnerstag ab 19 Uhr im Wehrsaal in Kiechlingsbergen statt.

## NOTDIENSTÜBERSICHT

#### Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:

Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

**Freitag, 24.6.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.

**Samstag, 25.6.,** Mithras-Apotheke, Hauptstr. 16, Riegel, Tel. 07642 / 7820.

**Sonntag, 26.6.,** St. Blasius-Apotheke, Hauptstr. 16, Wyhl, Tel. 07642 / 7183.

**Montag, 27.6.,** Stadt-Apotheke, Fürstbischof-Galura-Str. 6, Herbolzheim, Tel. 07643 / 336.

**Dienstag, 28.6.,** Usenberg-Apotheke Kenzingen, Eisenbahnstr. 45, Kenzingen, Tel. 07644 / 6178.

**Mittwoch, 29.6.,** Tulla-Apotheke, Tannenberger Weg 5, Rheinhausen, Tel. 07643 / 6511.

**Donnerstag, 30.6.,** Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 72, Herbolzheim, Tel. 07643 / 4414.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117.

**Zentrale Notfallpraxis:** Im Kreis-krankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die zentrale Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 22 Uhr geöffnet. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis nach Emmendingen kommen.

**Notfallpraxis für Kinder:** St. Josefskrankenhaus, Sautierstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22.30 Uhr. Tel. 0180/6076111.

**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag: 19 bis 22 Uhr, Mittwoch: 13 bis 22 Uhr, Freitag: 16 bis 22 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22 Uhr. Tel. 0761/2700.

#### Tierärztlicher Notfalldienst:

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notfalldienst an diesem Wochenende Tierarzt Dr. Tietz, Waldkirch, Tel. 07681 / 494936 (Kleintier) und Dr. Rudloff, Elzach, Tel. 07682 / 290 (Großtier), der Notfalldienst für Großtiere wird am Sonntag in der Zeit von 10-18 Uhr versehen. Werktagen von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Haustierarzt zu erfragen ist.

#### Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:

In dringenden Notfällen ist der zahnärztliche Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen unter der Rufnummer 0180/322255-70 zu erfahren. Sprechstunden in der Praxis von 10-11 Uhr und von 16-17 Uhr.

**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/110111 od. 0800/110222.

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** Fax 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

**Fachstelle Sucht, Beratung-Behandlung-Prävention:** Hebelstr. 27, Emmendingen, Tel. 07641/9335890, Erstgespräche nach telef. Vereinbarung.

**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“:** Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, E-mail: [emma@agj-freiburg.de](mailto:emma@agj-freiburg.de), Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeiten möglich.

**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.

**EnBW Regional AG:** Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477

**Ambulante Hospizgruppe Emdingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.

**Kinder- und Jugendtrauergruppe Emdingen:** Information und Beratung, Tel. 07642/4926.

## Gesang und Genuss

**Königschaffhausen.** Die Sänger des MGV Königschaffhausen organisieren „Gesang und Genuss“ am Samstag/Sonntag, 2. und 3. Juli bei der Gausberghütte.

Am Samstag beginnen sie um 16 Uhr mit dem Bewirteten. Angeboten werden gekühlte Getränke sowie Schaschlik, Steaks, Würste und Käsewecken. Um 19 Uhr geben sich die Sänger aus Weisweil und

Königschaffhausen ein Stelldichlein.

Am Sonntag gibt es ab 11 Uhr zum Mittagstisch Krustenbraten, Spätzle, Soße und Salat sowie Steaks und Würste vom Grill. Außerdem gibt es Kaffee und selbstgemachte Kuchen und es wird Unterhaltung mit dem Männerchor aus Kiechlingsbergen und Königschaffhausen geboten.

### KAISERSTÜHLER

## Wochenbericht

<b>Redaktion</b>	Telefon (07641) 9380-14 Fax (07641) 9380-914 E-Mail <a href="mailto:redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de">redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de</a> mittwochs, 18 Uhr
<b>Redaktionsschluss</b>	
<b>Redaktionsleitung</b>	<b>Dr. Bernd Neumeister</b>
<b>Anzeigen</b>	Telefon (07641) 9380-51 + 52 Fax (07641) 9380-50 E-Mail <a href="mailto:anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de">anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de</a> mittwochs, 17 Uhr
<b>Anzeigenschluss</b>	
<b>Werbeberatung</b>	<b>Beate Walz</b> Tel. (07641) 9380-43, Fax 9380-943 E-Mail: <a href="mailto:walz@wzo.de">walz@wzo.de</a> <b>Aileen Disch</b> Tel. (07641) 9380-26, Fax 9380-926 E-Mail: <a href="mailto:disch@wzo.de">disch@wzo.de</a>
<b>Zustellung</b>	Telefon (07641) 9380-0 Fax (07641) 9380-30 E-Mail <a href="mailto:zustellung@wzo.de">zustellung@wzo.de</a>
<b>Verlagsadresse</b>	WochenZeitungen am Oberrhein Verlags GmbH Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen Telefon (07641) 9380-0 Öffnungszeiten: Mo.–Do. 8–12 und 13–17 Uhr, Fr. 8–12.30 Uhr
<b>Geschäftsstellen</b>	<b>Emdingen:</b> Vollherbst-Koch, Hauptstr. 72
<b>Internet</b>	<a href="http://www.wzo.de">www.wzo.de</a>